

THE WORLD OF FRESH PRODUCE

# FRUIT LOGISTICA

BERLIN, 8 - 10 DE FEVEREIRO DE 2012

[WWW.FRUITLOGISTICA.COM](http://WWW.FRUITLOGISTICA.COM)



FRUCHTHANDEL  
MAGAZINE

 Messe Berlin

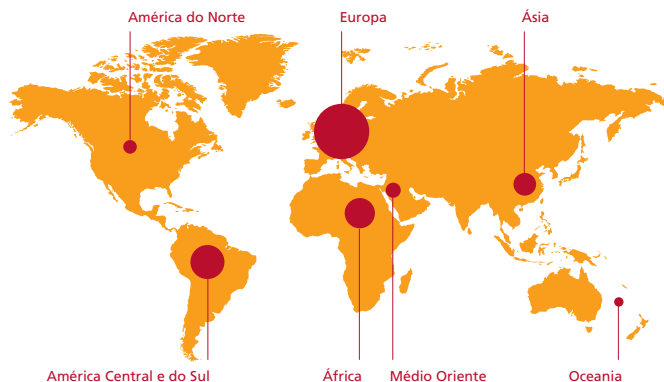
# A VOLTA AO MUNDO EM TRÊS DIAS

Na sua 20ª edição, a FRUIT LOGISTICA é indiscutivelmente a principal plataforma mundial de negócios no sector das frutas, legumes e flores. Mais de 56.000 decisores de topo provenientes de mais de 130 países encontraram-se em Fevereiro de 2012 em Berlim. Mais de 2.400 expositores provenientes de 84 países apresentaram toda a gama mundial do sector da fruta fresca: a cadeia de valor é representada desde a produção, passando pelo marketing, até ao ponto de venda.

Em apenas três dias poderá vivenciar em Berlim todo o mundo do comércio internacional da fruta: o panorama actual do sector



## EXPOSITORES DE TODO O MUNDO



e seu futuro. Um voo, um hotel, um destino. Tão simples quanto isso. Também em 2012 poderá visitar em paralelo a FRESHCONEX, a principal plataforma de marketing e negócios para produtos de convenience com frutos e produtos hortícolas.

### NA FRUIT LOGISTICA...

- Encontre em apenas três dias milhares de novos fornecedores e clientes
- Vá buscar novas ideias e formas de impulsionar o seu negócio
- Encontre os seus amigos e parceiros de negócio de longa data
- Vivencie as mais recentes inovações e observe a concorrência
- Descubra tudo sobre as novas tendências e projectos em seminários, workshops e conferências
- Visite duas feiras de uma vez só – a FRUIT LOGISTICA para o marketing de fruta e legumes frescos e a FRESHCONEX para produtos de convenience com frutos e produtos hortícolas



"UTILIZAMOS A FRUIT LOGISTICA PARA NOS ENCONTRARMOS COM OS NOSSOS PARCEIROS E, DEVIDO ÀS EXCELENTESSIMILIDADES DE NETWORKING, ESTAMOS MUITO SATISFEITOS COM O DECORRER DA FEIRA."

Emmanuel Langdorf,  
Metro Group, Alemanha

# A FEIRA EM NÚMEROS

## EXPOSITORES DE TODO O MUNDO E DE TODOS OS SECTORES...

Mais de 2.400 empresas e organizações provenientes de mais de 80 países distribuídas por cinco continentes expõem na FRUIT LOGISTICA. A nível mundial não existe nenhum local mais adequado para estabelecer novos contactos ou preservar parcerias já existentes.



## VISTANTES PROFISSIONAIS ALTAMENTE QUALIFICADOS PROVENIENTES DE TODO O MUNDO

Mais de 56.000 decisores internacionais de topo provenientes de 132 países visitaram a FRUIT LOGISTICA 2011 em Berlim.



## TODAS AS EXPECTATIVAS SUPERADAS

Nove em cada dez visitantes da FRUIT LOGISTICA 2011 revelaram estar mais do que satisfeitos com a sua visita à Feira.

97% mostraram-se muito impressionados com a feira

88% estão directamente envolvidos nas decisões de compra

90% tencionam voltar a visitar a Feira em 2012

97% recomendam a visita à Feira.



## ...E TODOS OS OBJECTIVOS ALCANÇADOS!

Aos visitantes da FRUIT LOGISTICA 2011 foi-lhes perguntado: "Até que ponto é que os objectivos e as expectativas a que se tinham proposto foram atingidos?"

86% obtiveram uma visão concentrada do mercado

83% ficaram a conhecer novos fornecedores

83% tiveram a oportunidade de se informar sobre novos produtos

97% obtiveram resultados comerciais positivos para a sua empresa

81% conseguiram estabelecer novos negócios

81% conseguiram concluir novos negócios

Os dados obtidos são o resultado da recolha e análise do inquérito individual a expositores e visitantes profissionais, levado a cabo pela Hopp & Partner, Berlim, Alemanha.

"A FEIRA TORNOU-SE NO MAIS IMPORTANTE PONTO DE ENCONTRO INTERNACIONAL DO MUNDO DA FRUTA."

Roland Brandes, RBR Trading, Brasil

"A FRUIT LOGISTICA, COMO FEIRA LÍDER A NÍVEL MUNDIAL DOS SECTORES DO COMÉRCIO, MARKETING E LOGÍSTICA DE FRUTA E DE LEGUMES, OFERECE AO MERCADO BRASILEIRO ÓPTIMAS CONDIÇÕES PARA SE APRESENTAREM JUNTO DO PÚBLICO PROFISSIONAL... AQUI ENCONTRAMOS O MUNDO INTEIRO."

Maurício de Sá Ferraz, IBRAF Instituto Brasileiro de Frutas, Brasil

# VIRTUAL MARKET PLACE®

## QUEM EXPÕE?

Visite o site Virtual Market Place® em [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com) > Exhibitor Search. Aqui encontra, durante todo o ano, uma visão completa de todas as empresas e dos milhares de produtos que são apresentados na FRUIT LOGISTICA.

- Encontre aqui os expositores e fornecedores mais interessantes
- Compare os seus produtos e coloque as suas questões directamente online
- Adquira os contactos detalhados de todos os expositores e agende com antecedência reuniões online
- Planeie a sua visita à Feira com a ajuda do mapa dos pavilhões



"A FRUIT LOGISTICA É UM ENORME PONTO DE ENCONTRO PARA TODOS OS ELEMENTOS DO SECTOR GROSSISTA E DA CADEIA DE FORNECEDORES DE PRODUTOS FRESCOS."

Alan Forrester, Univeg Direct, Inglaterra

"ENCONTRAMOS NA FRUIT LOGISTICA MUITOS DOS NOSSOS CLIENTES E PARA TAL NECESSITAMOS DE VIAJAR UMA ÚNICA VEZ. ISTO É MUITO ALICIANTE PARA NÓS."

Patricio Pizzoglio, Fundación Export.Ar, Argentina

# GRUPOS ALVO

IMPORTADORES  
EXPORTADORES  
PRODUTORES  
COMÉRCIO GROSSISTA  
DISTRIBUIÇÃO  
COMÉRCIO A RETALHO  
CATERING  
ASSOCIAÇÕES  
INSTITUIÇÕES

FRUTA FRESCA  
LEGUMES FRESCOS  
PRODUTOS EXÓTICOS  
PRODUTOS BIOLÓGICOS  
BATATAS  
NOZES E FRUTOS SECOS  
ERVAS AROMÁTICAS  
E ESPECIARIAS  
FLORES E PLANTAS PARA  
SELF-SERVICE EM  
SUPERMERCADOS

EMBALAGENS  
MÁQUINAS DE TRIAGEM  
TRANSPORTE  
SISTEMAS LOGISTICOS  
PALETIZAÇÃO  
ARMAZENAGEM  
GESTÃO DE RESÍDUOS  
CERTIFICAÇÃO DE QUALIDADE  
EQUIPAMENTOS  
MARKETING  
ESTUDOS DE MERCADO  
CONSULTORIA EM GESTÃO  
IMPRENSA E MÍDIA  
SERVIÇOS TÉCNICOS  
E PRODUTOS  
INFORMÁTICA  
MÉTODOS DE CULTIVO  
DESENVOLVIMENTO  
DE ESPÉCIES  
SEMENTES



**VISITE A FRESHCONEX**  
A FEIRA INTERNACIONAL  
PARA PRODUTOS DE CON-  
VENIENCIA, EQUIPAMENTOS  
E SERVIÇOS

# PARA UMA VISITA BEM-SUCEDIDA À FEIRA


## WWW.FRUITLOGISTICA.COM

O nosso website [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com), fornece-lhe informações e dicas importantes para uma visita bem-sucedida à FRUIT LOGISTICA:

### EM VISITOR SERVICE

- Ingressos e registos online a preços especiais
- Informações relativas ao guia do visitante da FRUIT LOGISTICA

### EM HOTEL & TRAVEL

- Informações de hotéis e serviços de reservas 
- Informacoes detalhadas sobre o serviço de shuttles aeroporto e hotéis
- Informações turísticas sobre Berlim
- Informações sobre os transportes locais: metro de superfície, metro subterrâneo e autocarro
- Todos os detalhes sobre o serviço de shuttles no recinto da Feira, por forma a facilitar o acesso aos pavilhões.

## O GUIA DO VISITANTE DA FRUIT LOGISTICA



### EM EXHIBITOR SEARCH

- A Plataforma Virtual Market Place® da FRUIT LOGISTICA tem informações actualizadas com os números dos stands e dos pavilhões, bem como variadas funções de busca e a possibilidade de estabelecimento directo de contactos.

### EM AT A GLANCE

- Plano detalhado dos pavilhões de exposição (a partir de meados de Janeiro de 2012)
- A edição online do catálogo oficial da feira (a partir de meados de Janeiro de 2012)

### EM EVENTS

- Informações actuais sobre os fóruns, seminários e recepções

### EM CONTACT

- Dados sobre as pessoas de contacto no seu país
- Ingressos a preços especiais pode poupar até 40%

Com mais de 20 páginas de dicas práticas, checklists, mapas da cidade e outras informações úteis, o guia da FRUIT LOGISTICA foi especificamente concebido para os visitantes da feira. O guia foi criado para o ajudar a planear a sua viagem de forma efectiva e aproveitar da melhor maneira a sua estadia na

FRUIT LOGISTICA. Está disponível uma edição online no nosso site em Visitor Service > Visitor Guide (Guia do visitante), ou encomende uma edição impressa junto da equipa da FRUIT LOGISTICA, nomeadamente no nosso representante do seu país.

# DESCUBRA ALGO NOVO SOBRE O SEU NEGÓCIO

A FRUIT LOGISTICA oferece-lhe um vasto leque de seminários e outros eventos de interesse. Aqui encontra a oferta:

## TERÇA-FEIRA DIA 7 DE FEVEREIRO DE 2012

### CONFERÊNCIA DE IMPRENSA DE ABERTURA DA FRUIT LOGISTICA

11h00, ICC Berlim, sala 4/5

### 3º FÓRUM DE FRESCOS FRUTA E LEGUMES

15h30–19h00, ICC Berlim, sala 15.2

#### “Sourcing 2020”

Na próxima década a compra de frutas e legumes de alta qualidade transformar-se-á num desafio completamente novo. Que impacto terá a compra pelo comércio a retalho dos bens alimentares? De que forma é que as organizações de produtos e empresas de frutas se irão posicionar? Quais serão os efeitos do desenvolvimento demográfico global e a contínua expansão de mercados com grande potencial económico, como o Russo, Médio Oriente ou Asiático? Profissionais de todos os sectores olham para o futuro.

Atribuição do prémio “FRUCHTHANDEL MAGAZIN Retail Award”

Interpretação simultânea em alemão, inglês, francês, italiano e espanhol. Custo de participação 85.00 EUR incl. ingresso permanente para a FRUIT LOGISTICA e FRESHCONEX. Informações actuais sobre o programa e oradores, no site [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com) em “Events”.

### CERIMÓNIA DE ABERTURA DA FRUIT LOGISTICA

19h00–21h00, ICC Berlim, Main Foyer

Uma recepção de topo e uma excelente oportunidade de networking para expositores, delegados do Fórum de Frescos Fruta e Legumes e outros convidados.

## QUARTA-FEIRA, 8 DE FEVEREIRO DE 2012

Horário da abertura da Feira 9h00–18h00

### FRUCHTHANDEL MAGAZINE HALL FORUM

“Urban Retail Logistics – Optimização da logística de fornecedores locais”

11h00–12h00, Kleiner Stern

“Gerir correctamente as crises”

15h00–16h00, Kleiner Stern

## QUINTA-FEIRA, 9 DE FEVEREIRO DE 2012

Horário da abertura da Feira 9h00–18h00

### FRUCHTHANDEL MAGAZINE HALL FORUM

“Citrus – O mercado mundial dos citrinos”

11h00–12h00, Kleiner Stern

“O próspero negócio das bananas”

15h00–16h00, Kleiner Stern

## SEXTA-FEIRA, 10 DE FEVEREIRO DE 2012

Horário da abertura da Feira 9h00–18h00

### FRUCHTHANDEL MAGAZINE HALL FORUM

“Regionalidade à escala internacional”

11h00–12h00, Kleiner Stern

“Inovações no negócio da fruta fresca”

13h00–14h00, Kleiner Stern

### FRUIT LOGISTICA INNOVATION AWARD

Cerimónia de entrega do prémio FLIA 2012

14h30–15h00, acesso pelo pavilhão 20/21

Eventos “Hall Forum” com interpretação simultânea em alemão, inglês, francês, italiano e espanhol. Para informações actualizadas consulte o site [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com) em “Events”.



# PRÉ-VENDA DE INGRESSOS

## FRUIT LOGISTICA

incluindo a FRESHCONEX, Fruchthandel Magazine Hall Forums e o catálogo oficial da feira.

### COMPRE O SEU INGRESSO ONLINE E POUPE **25%**

Compre o seu ingresso com antecedência em Visitor Service > Tickets & Registration no site [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com), e poupe 25% em relação ao preço de balcão.

**Ingresso permanente 55.00 EUR**  
**Ingresso diário 25.00 EUR**

### COMPRE O SEU INGRESSO ATRAVÉS DO NOSSO REPRESENTANTE E POUPE **40%**

Os ingressos podem ser comprados a preços especiais através dos nossos representantes no estrangeiro. Em "Contact" no site da [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com) encontra a sua pessoa de contacto.

**Ingresso permanente 46.00 EUR**  
**Ingresso diário 20.00 EUR**

## 31º FÓRUM DE FRUTAS E LEGUMES FRESCOS

ICC Berlim, Sala 15.2

Terça-Feira 7.2.2012, 15h30–19h00

incl. Ingresso para a FRESHCONEX, FRUIT LOGISTICA e "Fruchthandel Magazine Hall Forum":

Online no site [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com) **85.00 EUR**

## PREÇO DE BILHETEIRA

Os ingressos podem também ser comprados ao balcão:

**Ingresso permanente 73.00 EUR**  
**Ingresso diário 32.00 EUR**

# FRUIT LOGISTICA INNOVATION AWARD FLIA 2012


**GANHE UM DOS  
5 IPADS QUE TEMOS  
PARA OFERECER**



O Innovation Award, prémio internacional mais importante e ambicionado de todo o sector, será novamente atribuído em 2012. Podem concorrer todos os expositores da FRUIT LOGISTICA e FRESHCONEX. Você e os restantes visitantes da feira decidirão, pelo seu voto, quem será o vencedor do prémio FLIA 2012. Através do seu voto está habilitado a ganhar um dos 5 Apple iPads que temos para sortear. Para mais informações consulte o nosso site [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com) em Visitor Service > FLIA Award.



## BERLIM

Caracterizada pela sua cultura diversificada, atracções turísticas, vasta oferta de entretenimento e de shopping, Berlim é uma das cidades mais interessantes do mundo. No fim-de-semana depois da feira, aproveite para conhecer um pouco melhor a cidade. A visita vale a pena. Para mais informações consulte o nosso site em [Hotel & Travel > Travel & Hotels.](#) 



# O SEU CAMINHO PARA A FEIRA

## FRUIT LOGISTICA 2012

➡ ENTRADA NORTE  
ENTRADA SUL

■ AMÉRICA

■ INTERNATIONAL /  
ÁFRICA / ÁSIA

■ PAÍSES MEDITERRÂNEOS

■ EUROPA CENTRAL  
E DO NORTE

■ MÁQUINAS

■ FRESHCONEX 2012

➡ ENTRADA PAVILHÃO 7

■ PROGRAMA DE EVENTOS

✈ SHUTTLES - AEROPORTO

🚗 SHUTTLES - HOTEL

➡ SHUTTLES NO RECINTO  
DA FEIRA

SHUTTLES AEROPORTO  
E HOTEL PATROCINADO POR



➡ **ENTRADA NORTE**  
Para os pavilhões 8–24 e o ICC Berlin (Evento “Fresh Produce Forum”, Cerimónia de abertura)

🚇 **METRO DE SUPERFÍCIE**  
S-Bahn Messe Nord / ICC (S41, S42, S46)

U **METRO SUBTERRÂNEO**  
Entrada Norte: U-Bahn Theodor-Heuss-Platz (U2)  
ICC: U-Bahn Kaiserdamm (U2)

TAXI **PRAÇA DE TAXI**  
“Messe Eingang Nord / Masurenallee” (Entrada Norte)

✈ **SERVIÇO DE SHUTTLES - AEROPORTO**  
Serviço shuttle de meia em meia hora, 7–10.2.2012, 8h00–19h00, Aeroporto de Berlin Tegel (TXL) e Schönefeld (SXF) – para o recinto da feira de Berlim, entrada Norte, entrada Sul e regresso. No dia 7.2.2012 shuttle igualmente disponível para o ICC Berlin (Evento “Fresh Produce Forum”, Cerimónia de abertura)

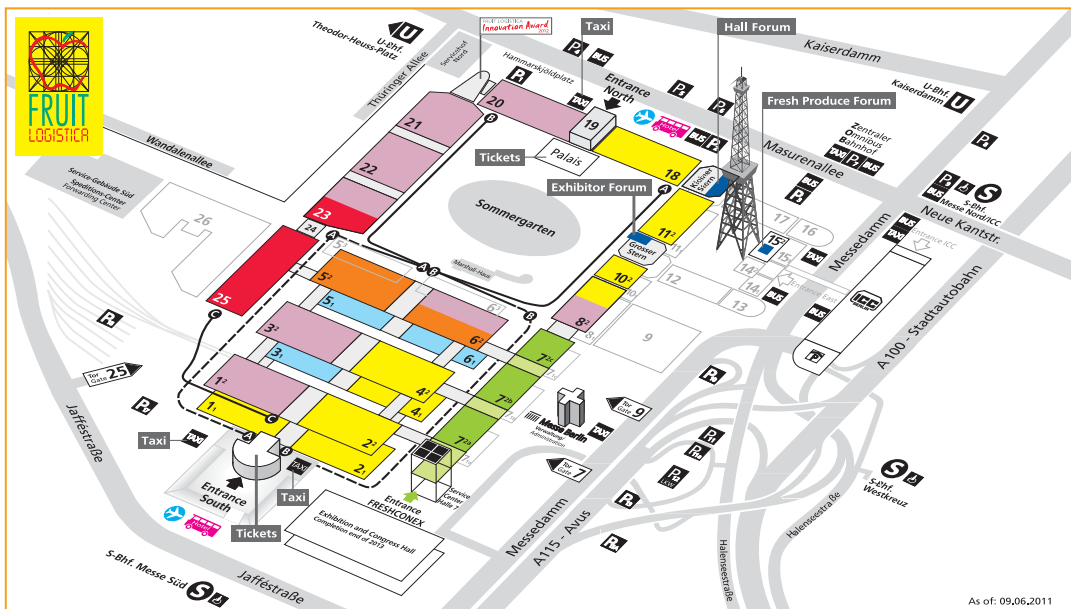
➡ **ENTRADA SUL**  
Para os pavilhões 1–6 e 25 e FRESHCONEX (Pavilhão 7.2 a,b,c)

🚇 **METRO DE SUPERFÍCIE**  
S-Bahn Messe Süd (S3, S75)

TAXI **TAXI SET DOWN POINT**  
“Messe Eingang Süd” (Entrada Sul) pela rua Messedamm ou Jafféstrasse

🚗 **SERVIÇO DE SHUTTLES - HOTEL**  
8–10.2.2012, Horário em Hotel & Travel > Shuttle Services em [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com). Viagem para a FRUIT LOGISTICA: 8h00–10h00, de quarto em quarto de hora. Viagem a partir da FRUIT LOGISTICA: 17h00–19h00, de quarto em quarto de hora

➡ **SERVIÇO DE SHUTTLES NO RECINTO DA FEIRA**  
Serviço contínuo de shuttle entre as entradas Norte e Sul e os pavilhões da feira. 8–10.2.2012, 8h00–19h00. Informações no site [www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com)





## DATAS

### FRUIT LOGISTICA

De Quarta a Sexta-Feira  
De 8 a 10 de Fevereiro de 2012  
Das 9h00 às 18h00  
Entrada Norte, Masurenallee  
Pavilhões 8 a 24  
Entrada Sul, Jafféstrasse  
Pavilhões 1 a 6 e 25  
[www.fruitlogistica.com](http://www.fruitlogistica.com)

### 31º FÓRUM DE FRUTAS E LEGUMES FRESCOS

ICC Berlim, Sala 15.2  
Terça-Feira, 7 de Fevereiro de 2012  
15h30–19h00

### FRESHCONEX

De Quarta a Sexta-Feira  
De 8 a 10 de Fevereiro de 2012  
Das 9h00 às 18h00  
Pavilhão 7.2 a,b,c  
Entrada pavilhão 7  
[www.freshconex.com](http://www.freshconex.com)

" NUMA SÓ PALAVRA: A FRUIT  
LOGISTICA É FANTÁSTICA. "

Willem Baljeu, FrugiVenta, Países Baixos

